

# Public healthcare access

## For people seeking asylum who do not have a Medicare Card

People seeking asylum in Australia who are not eligible for a Medicare Card can access public hospitals in Queensland free of charge. Please refer to Queensland Health Fees for Health Care Services Health Directive (QH-HSD-045:2016).

### **Each time you visit a hospital, please tell staff:**

- your name
- your date of birth
- your contact details
- that you are a person seeking asylum
- if you are receiving support and health services from the International Health and Medical Service (IHMS) or a Status Resolution Support Services (SRSS) provider.

You will need to provide this information **every time** you visit a Queensland hospital. Hospitals are safe spaces to provide information. Staff are not allowed to share your personal information without your consent.

### **Provide photo identification if you can. Examples of photo identification include:**

- Passport/travel document
- ImmiCard/Visa Evidence Card
- Driver's licence
- Student card.

### **Bring documentation that shows you are seeking asylum. This will ensure that you do not have to pay to receive services at the hospital. Bring one of the following documents:**

- Documentation from the Department of Home Affairs confirming your current visa status
- Protection visa application letter
- SRSS payment card
- Judicial review - re-application for Bridging visa E (BVE) letter
- IHMS card
- Any information that can show you are a person seeking asylum.

If you are receiving support from IHMS or an SRSS provider, the hospital might arrange for the provider to pay for your visit.

### **Explain to hospital staff what is going wrong with your health:**

Explain your health concerns to staff so that they can assess how sick you are. In Emergency Departments, people who are considered the most unwell are seen by doctors first. This might mean other sick people who come in after you are seen by a doctor before you. You may also be required to wait longer if a specialist doctor is requested to get you the right health care.

*To help staff provide you with the best care, please **bring along any medical records you have** and **let staff know if you need a free interpreter, and what your preferred language is.***

# الحصول على الرعاية الصحية في المستشفيات الحكومية

لطالبي اللجوء الذين ليس لديهم بطاقة مديكير (Medicare Card)

يمكن لطالبي اللجوء في أستراليا الذين ليسوا مؤهلين للحصول على بطاقة مديكير (Medicare Card) تلقي الرعاية الصحية في المستشفيات الحكومية في ولاية كوينزلاند مجاناً.

في كل مرة تزور فيها مستشفى، يرجى تقديم المعلومات التالية للموظفين:

- اسمك
  - تاريخ ميلادك
  - معلومات الاتصال بك
  - أنك طالب لجوء
  - ما إذا كنت تتلقى دعم وخدمات صحية من قبل المنظمة الدولية للخدمات الصحية والطبية (International Health and Medical Services - IHMS) أو من مقدمي خدمات دعم البيت بالحالة (Status Resolution Support Services - SRSS)
- يتوجب عليك تقديم هذه المعلومات في كل مرة تزور فيها مستشفى في ولاية كوينزلاند. المستشفيات هي أماكن آمنة لتقديم المعلومات ولا يُسمح للموظفين بإطلاع طرف آخر على معلوماتك الشخصية بدون موافقتك.

أبرز بطاقة هوية تحمل صورة إذا كان ذلك ممكناً. ومن ضمن وثائق إثبات الهوية التي تحمل صورة التي يمكن تقديمها:

- جواز سفر / وثيقة سفر
- بطاقة (ImmiCard) / بطاقة إثبات فئة التأشيرة
- رخصة قيادة
- بطاقة طالب.

احضر معك الوثائق التي تثبت أنك طالب لجوء مما يضمن عدم تسديدك أي رسوم مقابل تلقي الخدمات في المستشفى. عليك أن تجلب إحدى الوثائق التالية:

- وثائق من وزارة الداخلية (Department of Home Affairs) تثبت نوعية التأشيرة الحالية
  - الرسالة المتعلقة بطلب تأشيرة الحماية
  - بطاقة تلقي الدفعات من مقدمي خدمات دعم البيت بالحالة (SRSS)
  - المراجعة القضائية – رسالة إعادة تقديم طلب الحصول على التأشيرة الانتقالية (Bridging Visa E – BVE)
  - بطاقة المنظمة الدولية للخدمات الصحية والطبية (IHMS)
  - أي معلومات يمكن أن تثبت أنك طالب لجوء.
- إذا كنت تتلقى الدعم من المنظمة الدولية للخدمات الصحية والطبية (IHMS) أو من مقدمي خدمات دعم البيت بالحالة (SRSS)، فقد يرتب المستشفى الأمر بحيث يقوم مقدم الخدمة بتسديد رسوم زيارتك.

أشرح للعاملين في المستشفى ما الذي تعاني منه صحياً:

أشرح للعاملين في المستشفى ما الذي يقلقك من الناحية الصحية حتى يتمكنوا من تقييم حالتك. في أقسام الطوارئ، يقوم الأطباء بمعاينة الحالات الأكثر سوءاً أولاً. وهذا يعني أن الأطباء قد يعانوا مرضى وصلوا من بعدك قبلك. وقد يطلب منك أيضاً الانتظار لفترة أطول إذا تطلب الأمر استدعاء طبيب أخصائي من أجل تقديم رعاية صحية ملائمة لك.

لمساعدة العاملين في المستشفى على توفير أفضل رعاية صحية لك، يرجى إحضار أي سجلات طبية لديك وإعلام الموظفين إذا كنت بحاجة إلى مترجم مجاني، وما هي لغتك المفضلة.